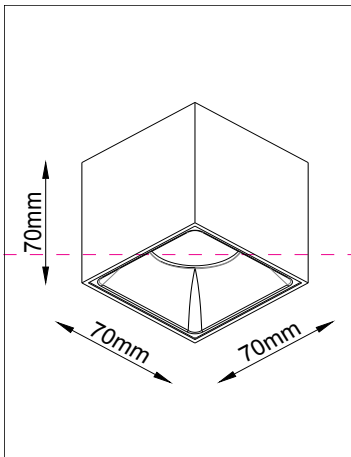


Instruction

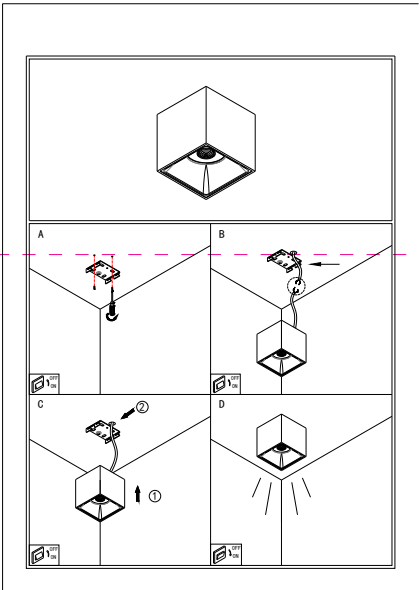


MAX 12W
1100 Lumen

Model: C065CL-L12B4K
Collection: Ceiling & Wall
Series: New Series 064



Ceiling Lamps



Montageanleitung:

- Schalten Sie vor Installation der Leuchte über den Hauptschalter den Strom ab.
- Bereiten Sie den Platz vor, an dem Sie die Leuchte anbringen wollen: Für Einbauleuchten mit einer Montagebohrung und für Anbauleuchten mit einem Keil. Siehe in 220V-240V 50Hz Stromnetz, wenn möglich mit Erdungsleiter, zum Einbauort.
- Verbinden Sie die Leuchte mit dem 220V-240V 50Hz Stromnetz. Wenn die Befestigung Stecker ist, schließen Sie die Befestigung oder an dafür vorgesehenen Platz.
- Verbinden Sie die Leuchte in der Montagebohrung oder an dafür vorgesehenen Platz.
- Schalten Sie den Strom an und überprüfen Sie die Funktionstüchtigkeit der Leuchte.

Assembly Manual:

- The installation of the lamp shall be performed with the power supply disconnected.
- Prepare a place to install the lamp: a mounting hole for built-in lamps and a seat for surface-mounted lamps.
- Take 220V-240V 50Hz power wires, including a grounding wire, if any, out of the wall.
- Connect the lamp to the 220V-240V 50Hz power supply network. If the lamp has a grounding wire, it shall be also connected.
- Install the lamp in the mounting hole/seat and secure tightly.
- Install a bulb in the socket and fix the bulb.
- Turn on the power supply for the lamp and make sure that the lamp operates properly.

Інструкція з монтажу:

- Установку світильника здійснюється при вимкненні електричної мережі.
- Підготувати місце для установки світильника - монтажний отвір для вбудованих, посадочне місце для накладних.
- Вивести в місце установки проводів живлення 220V-240V 50 Гц.
- Підключити світлоприлад до мережі 220V-240V 50 Гц. Якщо в світильнику передбачена дріт заземлення, його також необхідно підключити до заземлювального проводу.
- Надійно закріпити.
- Включити лампу у лючок і зафіксувати її.
- Включити подачу електричного струму до світильника і переконатися в його правильній роботі.

Інструкція по установке:

- Установка светильника осуществляется при выключенной электрической сети.
- Подготовить место для установки светильника: монтажное отверстие для встраиваемых, посадочное место - для накладных.
- Вывести в место установки проводов питания 220V-240V 50 Гц.
- Подключить прибор к электросети 220V-240V 50 Гц. Если в светильнике предусмотрено провод заземления, его также необходимо подключить.
- Установить светильник в монтажное отверстие/посадочное место.
- Укрепить лампу в лючок и зафиксировать ее.
- Включить подачу питания на светильник и убедиться в его корректной работе.

Vertretung des Herstellerwerks / Manufacturer factory affiliate / Filiale de l'usine du fabricant / Filiale di fabbrica produttrice / Filial de la fabrica / Fabrica de filial / Šube Fabrika / Cabang Pabrik / Branch Factory / Fabrica de rampla / Branch Factory / Oddział Fabryka / Oblasť závodu / výroben / Офіс заводу виробника / Офіс заводо-виробничого підприємства / Дирекция производственного предприятия / Fabrikafilial / Pabrik Cabang / 分公司 中国.

Sicherheitshinweis

Lesen Sie die Anleitung vor dem Aufbau der Leuchte durch und beachten Sie diese bis zum Abbau der Nutzungsdauer des Produktes an!

Sicherheitsvorschriften:

- Die Installation und der Anschluss der Leuchte selbst durch qualifizierte Fachkräfte erfolgen.
- **Wichtig!** Schalten Sie das Stromnetzorgang ab, bevor Sie mit der Installation beginnen.
- Die Leuchte der Leuchte selbst abgebaut, das Licht selbst durch einen Elektriker oder die Versorgungsstelle, Produktionsfirma/Hersteller ersetzt werden.
- Die Isolierung der Leuchte muss mit einem geeigneten Einbauelement werden.
- Die Schutzart von weniger als IP23, die für die Verbindung von neutralen Vorgespannt sind, dürfen nicht im Freien installiert werden. Installieren Sie die Leuchte in einem geschützten Bereich.
- Die Leuchte muss mit einem geeigneten Schutz vor Regen, Schnee, Hagel, Wind, Staub, Schmutz, Schmelzwasser, etc. geschützt werden.
- Elektrische Stromnetze müssen so verlegt sein, dass diese nicht verschaltet werden.
- Stellen Sie die Leuchte nicht auf Netzanschlussleitung bedingt, wie es das Kabel von der Lampe so zu denken, dass ein Stöber oder Verletzung durch einen Stromschlag.
- Bevor Sie die Birnen wechseln, trennen Sie die Leuchte vom Stromnetz und warten Sie, bis die Birnen abkühlen.
- Warten Sie den Tag und die Leuchte der Birnen entsprechend dem Vorgehen auf dem Anbauanleitung.
- Die Installation der Birne eine von der Herstellerorganisation empfohlenen Leistungsnennwert, bestimmt der Hersteller keine Vermischung für die Leuchte.
- Für den Anschluss am Stromnetz 220-240 V 50 Hz.
- Denken Sie die Leuchte nicht ab-
- Vom Kindern fernhalten.

- Bewahren Sie die Leuchte in der Originalpackung in geschlossenen oder verschweißten Behältern (Plastikbeutel oder in einem Behälter) vor -50°C zu +40°C nicht verlassen und lassen Sie diese abgekühlt werden nicht aus.

- Die Leuchte werden in der Originalpackung, mit jedem Typ der geschlossenen Universalnetz betriebs, das die Universalität und Schutz vor Umwelteinwirkungen gewährleistet. Schützen Sie die Leuchte gegen mechanische Beschädigungen und hohe Vibration während des Transports. Kalten mit Leuchte nicht berühren.

Zusätzliche Symbole:
Symbole geben Symbole sind auf der Produktverpackung angegeben:

- ➊ Schutzart I Diese Birne muss mittels eines Schutzverdrahtungssystems (grün-gelbes Kabel) an die Schutzblechklammer angeschlossen sein.
- ➋ Schutzart II Doppelte oder verstärkte Isolierung ist vorgesehen, Schutzleitung ist nicht nötig.
- ➌ Schutzart III Niederspannungsfeldschutz.
- ➍ Das Erdgültigkeit nicht mit dem Hausnetz angeschlossen, Sie müssen es bei der Einrichtung entsprechend die zur Entsorgung von elektrischen Geräten geeignet ist.

Bedienungsanleitung:

- Stellen Sie die Strom aus, bevor Sie das Produkt reparieren.
- Schalten Sie das Stromnetz ab, bevor Sie mit der Installation oder dem Abbau der Leuchte selbst durch einen Elektriker oder die Versorgungsstelle, Produktionsfirma/Hersteller ersetzt werden.
- Die Leuchte der Leuchte selbst abgebaut, das Licht selbst durch einen Elektriker oder die Versorgungsstelle, Produktionsfirma/Hersteller ersetzt werden.
- Die Isolierung der Leuchte muss mit einem geeigneten Einbauelement werden.
- Die Schutzart von weniger als IP23, die für die Verbindung von neutralen Vorgespannt sind, dürfen nicht im Freien installiert werden. Installieren Sie die Leuchte in einem geschützten Bereich.
- Die Leuchte muss mit einem geeigneten Schutz vor Regen, Schnee, Hagel, Wind, Staub, Schmutz, Schmelzwasser, etc. geschützt werden.

- Elektrische Stromnetze müssen so verlegt sein, dass diese nicht verschaltet werden.
- Stellen Sie die Leuchte nicht auf Netzanschlussleitung bedingt, wie es das Kabel von der Lampe so zu denken, dass ein Stöber oder Verletzung durch einen Stromschlag.
- Bevor Sie die Birnen wechseln, trennen Sie die Leuchte vom Stromnetz und warten Sie, bis die Birnen abkühlen.
- Warten Sie den Tag und die Leuchte der Birnen entsprechend dem Vorgehen auf dem Anbauanleitung.
- Die Installation der Birne eine von der Herstellerorganisation empfohlenen Leistungsnennwert, bestimmt der Hersteller keine Vermischung für die Leuchte.
- Für den Anschluss am Stromnetz 220-240 V 50 Hz.
- Denken Sie die Leuchte nicht ab-

Das Herstellungsdatum, die Seriennummer und auf dem Produkt selbst im Format: **Verfallsdatum** _____
Artikel-Nr. _____
Stempel des Händlers und Unterschrift des Verkäufers. _____

Safety Guidelines

Safety and reliability are guaranteed only when installation instructions are properly followed. Please keep this instruction sheet for future reference.

Safety Requirements:

- As indicated by specific regulations, the lighting fitting should be installed by a qualified electrician.
- Always isolate power before commencing installation, maintenance or repair.
- The strength of the lighting fixture attachment must comply to the lighting fixture weight.
- Use lighting fixtures in accordance with their intended rated output.
- Do not use lighting fixtures, which are designed for illumination of indoor living spaces and which has less than 23, for outdoor applications. In a room with high humidity, it is recommended to install lamps with IP44 protection of higher.
- An element of the connection to the power supply shall be free from dust and debris. It is important that to be replaced exclusively by the manufacturer's distributor or by a qualified electrician.
- Before the replacement of a light bulb, cut off the power supply of the lighting fixture and wait until the light bulb has cooled off.
- Only use lamps which do not exceed the maximum specified wattage.
- Electrical safety determined by 220-240V/50Hz power supply.
- Do not cover the lighting fixture.
- Keep safe from children.
- Lamps should be stored in their original packaging. Do not expose to humidity.
- Handle with care, Lighting fixture are supplied in their original packaging, ensuring their safety and protection.
- Lamps should be stored in their original packaging in closed boxes with natural ventilation, temperature from -50 to +40°C and relative humidity with care. Lighting fixtures are supplied in their original packaging, ensuring their safety and protection. During the replacement, the lighting fixtures should be protected from mechanical damage and excessive vibration. It is forbidden to throw the boxes with lighting fixtures inside.

Description of Symbols:
All electrical symbols are indicated on the product's package.

- ➊ Class I Electrical safety determined by the main insulation and an additional protective conductor (earthling) connected with the metal frame of the lamp. Earthing is obligatory.
- ➋ Class II Electrical safety determined by the main insulation and a double or reinforced insulation. Earthing is not necessary.
- ➌ Class III Electrical safety guaranteed by very low power supply (less than 50 Volt, Earthing optional).
- ➍ Do not put this product in regular household waste until the end of its lifetime. You shall discard it in the place intended for waste electrical equipment.

Maintenance Guidelines:

- Always isolate power before commencing installation, maintenance or repair.
- Schalten Sie das Stromnetz ab, bevor Sie mit der Installation oder dem Abbau der Leuchte selbst durch einen Elektriker oder die Versorgungsstelle, Produktionsfirma/Hersteller ersetzt werden.
- Die Leuchte der Leuchte selbst abgebaut, das Licht selbst durch einen Elektriker oder die Versorgungsstelle, Produktionsfirma/Hersteller ersetzt werden.
- Die Isolierung der Leuchte muss mit einem geeigneten Einbauelement werden.
- Die Schutzart von weniger als IP23, die für die Verbindung von neutralen Vorgespannt sind, dürfen nicht im Freien installiert werden. Installieren Sie die Leuchte in einem geschützten Bereich.
- Die Leuchte muss mit einem geeigneten Schutz vor Regen, Schnee, Hagel, Wind, Staub, Schmutz, Schmelzwasser, etc. geschützt werden.

- Elektrische Stromnetze müssen so verlegt sein, dass diese nicht verschaltet werden.
- Stellen Sie die Leuchte nicht auf Netzanschlussleitung bedingt, wie es das Kabel von der Lampe so zu denken, dass ein Stöber oder Verletzung durch einen Stromschlag.
- Bevor Sie die Birnen wechseln, trennen Sie die Leuchte vom Stromnetz und warten Sie, bis die Birnen abkühlen.
- Warten Sie den Tag und die Leuchte der Birnen entsprechend dem Vorgehen auf dem Anbauanleitung.
- Die Installation der Birne eine von der Herstellerorganisation empfohlenen Leistungsnennwert, bestimmt der Hersteller keine Vermischung für die Leuchte.
- Für den Anschluss am Stromnetz 220-240 V 50 Hz.
- Denken Sie die Leuchte nicht ab-

Das Herstellungsdatum, die Seriennummer und auf dem Produkt selbst im Format: **Verfallsdatum** _____
Artikel-Nr. _____
Store stamp and seller signature _____

Инструкция по технике безопасности

Информация, содержащаяся в данной инструкции, необходимо изучить перед установкой светильника и хранить до окончания срока эксплуатации изделия.

Требования безопасности:

- Установку и подключение светильника должны производить квалифицированные специалисты.
- Перед подключением светильника убедиться, что технические данные сети соответствуют данным, указанным на упаковке.
- Всегда отключать питание перед началом работ по установке, обслуживанию или ремонту.
- Светильники предназначены для использования в помещениях с относительной влажностью не выше 75% (в том числе в помещениях с повышенной влажностью: ванные комнаты, бассейны) и рекомендуется устанавливать светильники с защитой IP44 и выше.
- Все элементы подключения к электропитанию должны быть свободными от влаги и грязи.
- При замене лампы необходимо использовать лампы, соответствующие типу, указанному на упаковке.
- Не накрывать светильники.
- Не использовать светильники в условиях повышенной влажности и в помещениях с повышенной температурой.
- При установке светильника необходимо соблюдать следующие требования:
 - Выбирать тип и мощность лампы, указанные в схеме сборки.
 - Проверять надежность крепления лампы.
 - Для подключения использовать электропровод 220-240В 50Гц.
 - Не накрывать светильники.
 - Беречь от детей.
 - Не использовать светильники в условиях повышенной влажности и в помещениях с повышенной температурой.
 - При установке светильника необходимо соблюдать следующие требования:
 - Выбирать тип и мощность лампы, указанные в схеме сборки.
 - Проверять надежность крепления лампы.
 - Для подключения использовать электропровод 220-240В 50Гц.
 - Не накрывать светильники.
 - Беречь от детей.
 - Не использовать светильники в условиях повышенной влажности и в помещениях с повышенной температурой.

Описание символов:
Все электрические символы указаны на упаковке изделия.

- ➊ Класс защиты I. Электрическая безопасность обеспечивается основной изоляцией и дополнительным защитным проводом (земляной провод).
- ➋ Класс защиты II. Электрическая безопасность обеспечивается основной и дополнительной изоляцией. Земление не обязательно.
- ➌ Класс защиты III. Электрическая безопасность обеспечивается очень низким напряжением (ниже 50 Вольт, Земление необязательно).
- ➍ Не помещать это изделие в обычные бытовые отходы до конца его жизненного цикла. Вы должны утилизировать его в месте, предназначенном для электрических отходов.

Инструкция по обслуживанию:

- Всегда отключать питание перед началом установки, обслуживания или ремонта.
- Schalten Sie das Stromnetz ab, bevor Sie mit der Installation oder dem Abbau der Leuchte selbst durch einen Elektriker oder die Versorgungsstelle, Produktionsfirma/Hersteller ersetzt werden.
- Die Leuchte der Leuchte selbst abgebaut, das Licht selbst durch einen Elektriker oder die Versorgungsstelle, Produktionsfirma/Hersteller ersetzt werden.
- Die Isolierung der Leuchte muss mit einem geeigneten Einbauelement werden.
- Die Schutzart von weniger als IP23, die für die Verbindung von neutralen Vorgespannt sind, dürfen nicht im Freien installiert werden. Installieren Sie die Leuchte in einem geschützten Bereich.
- Die Leuchte muss mit einem geeigneten Schutz vor Regen, Schnee, Hagel, Wind, Staub, Schmutz, Schmelzwasser, etc. geschützt werden.

- Elektrische Stromnetze müssen so verlegt sein, dass diese nicht verschaltet werden.
- Stellen Sie die Leuchte nicht auf Netzanschlussleitung bedingt, wie es das Kabel von der Lampe so zu denken, dass ein Stöber oder Verletzung durch einen Stromschlag.
- Bevor Sie die Birnen wechseln, trennen Sie die Leuchte vom Stromnetz und warten Sie, bis die Birnen abkühlen.
- Warten Sie den Tag und die Leuchte der Birnen entsprechend dem Vorgehen auf dem Anbauanleitung.
- Die Installation der Birne eine von der Herstellerorganisation empfohlenen Leistungsnennwert, bestimmt der Hersteller keine Vermischung für die Leuchte.
- Für den Anschluss am Stromnetz 220-240 V 50 Hz.
- Denken Sie die Leuchte nicht ab-

Das Herstellungsdatum, die Seriennummer und auf dem Produkt selbst im Format: **Verfallsdatum** _____
Artikel-Nr. _____
Store stamp and seller signature _____

Інструкція з техніки безпеки

Інформація, вміщена в даній інструкції, необхідно вивчити перед установкою світильника і зберегти до закінчення терміну експлуатації виробу.

Вимоги безпеки:

- Установку та підключення світильника повинні проводити кваліфіковані фахівці.
- Перед підключенням світильника необхідно переконатися, що технічні дані мережі відповідають даним, вказаним на упаковці.
- Завжди відключати живлення перед початком робіт з установки, обслуговування або ремонту.
- Світильники призначені для використання в приміщеннях з відносною вологістю не вище 75% (в тому числі в приміщеннях з підвищеною вологістю: ванні кімнати, басейни) і рекомендується встановлювати світильники з захистом IP44 і вище.
- Всі елементи підключення до електроживлення повинні бути вільними від вологи та бруду.
- При заміні лампочки необхідно використовувати лампочки, відповідні типу, вказаному на упаковці.
- Не накривати світильники.
- Не використовувати світильники в умовах підвищеної вологості та в приміщеннях з підвищеною температурою.
- При встановленні світильника необхідно дотримуватися наступних вимог:
 - Вибирати тип і потужність лампочки, вказані в схемі з'єднання.
 - Перевіряти надійність кріплення лампочки.
 - Для підключення використовувати електропровід 220-240В 50Гц.
 - Не накривати світильники.
 - Беречь от детей.
 - Не использовать светильники в условиях повышенной влажности и в помещениях с повышенной температурой.
 - При установке светильника необходимо соблюдать следующие требования:
 - Вибирати тип і потужність лампочки, вказані в схемі з'єднання.
 - Перевіряти надійність кріплення лампочки.
 - Для підключення використовувати електропровід 220-240В 50Гц.
 - Не накривати світильники.
 - Беречь от детей.
 - Не использовать светильники в условиях повышенной влажности и в помещениях с повышенной температурой.

Опис символів:
Всі електричні символи вказані на упаковці виробу.

- ➊ Класс защиты I. Электрическая безопасность обеспечивается основной изоляцией и дополнительным защитным проводом (земляной провод).
- ➋ Класс защиты II. Передача энергии подвешена изоляцией (земля). Электрическая безопасность обеспечивается основной и дополнительной изоляцией. Земление не обязательно.
- ➌ Класс защиты III. Электрическая безопасность обеспечивается очень низким напряжением (ниже 50 Вольт, Земление необязательно).
- ➍ Не помещать это изделие в обычные бытовые отходы до конца его жизненного цикла. Вы должны утилизировать его в месте, предназначенном для электрических отходов.

Інструкція з обслуговування:

- Всегда отключать питание перед началом установки, обслуживания или ремонта.
- Schalten Sie das Stromnetz ab, bevor Sie mit der Installation oder dem Abbau der Leuchte selbst durch einen Elektriker oder die Versorgungsstelle, Produktionsfirma/Hersteller ersetzt werden.
- Die Leuchte der Leuchte selbst abgebaut, das Licht selbst durch einen Elektriker oder die Versorgungsstelle, Produktionsfirma/Hersteller ersetzt werden.
- Die Isolierung der Leuchte muss mit einem geeigneten Einbauelement werden.
- Die Schutzart von weniger als IP23, die für die Verbindung von neutralen Vorgespannt sind, dürfen nicht im Freien installiert werden. Installieren Sie die Leuchte in einem geschützten Bereich.
- Die Leuchte muss mit einem geeigneten Schutz vor Regen, Schnee, Hagel, Wind, Staub, Schmutz, Schmelzwasser, etc. geschützt werden.

- Elektrische Stromnetze müssen so verlegt sein, dass diese nicht verschaltet werden.
- Stellen Sie die Leuchte nicht auf Netzanschlussleitung bedingt, wie es das Kabel von der Lampe so zu denken, dass ein Stöber oder Verletzung durch einen Stromschlag.
- Bevor Sie die Birnen wechseln, trennen Sie die Leuchte vom Stromnetz und warten Sie, bis die Birnen abkühlen.
- Warten Sie den Tag und die Leuchte der Birnen entsprechend dem Vorgehen auf dem Anbauanleitung.
- Die Installation der Birne eine von der Herstellerorganisation empfohlenen Leistungsnennwert, bestimmt der Hersteller keine Vermischung für die Leuchte.
- Für den Anschluss am Stromnetz 220-240 V 50 Hz.
- Denken Sie die Leuchte nicht ab-

Das Herstellungsdatum, die Seriennummer und auf dem Produkt selbst im Format: **Verfallsdatum** _____
Artikel-Nr. _____
Store stamp and seller signature _____